

Bauanleitung Rahmen / Assembly Guide Frame

Zum Kleben Holzleim benutzen! / Use PVA Glue!

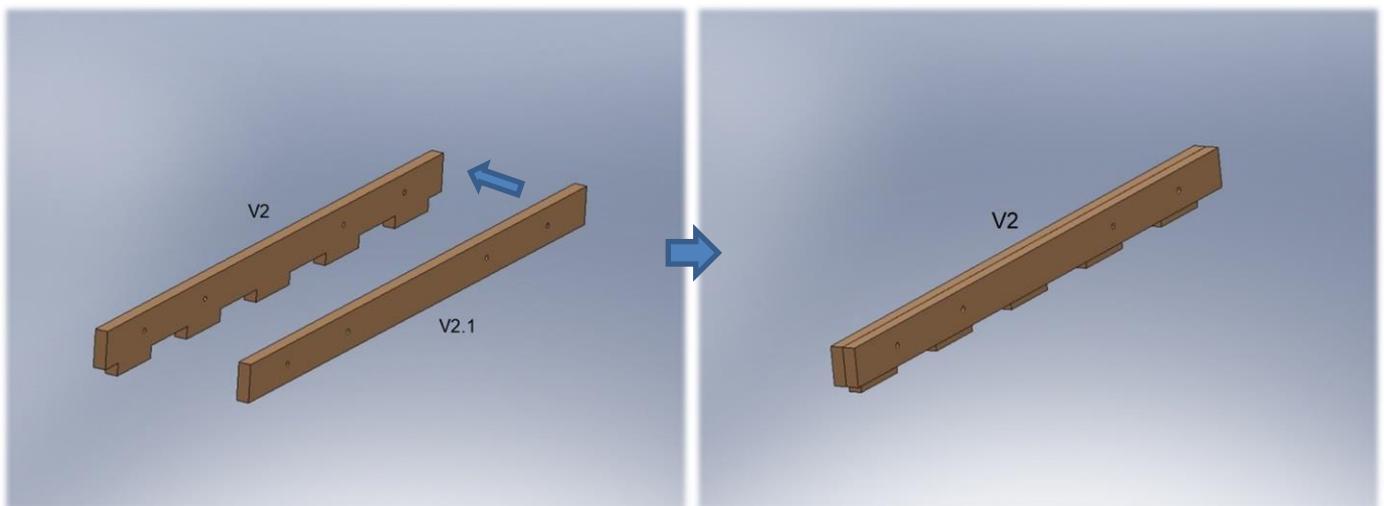
Wichtiger Hinweis:

Bitte bei ALLEN Klebestellen genügend Kleber benutzen, damit die Lücken zwischen den Bauteilen komplett ausgefüllt werden! Nach dem Fügen den überschüssigen Kleber zügig entfernen. Bei allen Bauteilen empfehlen wir den Kleber unter Druck aushärten zu lassen. Zum Beispiel kann man die Bauteile unter ein schweres Buch legen, sofern dies möglich ist. Vor dem Kleben bitte Bauteile auf Passgenauigkeit prüfen und bei Bedarf sorgfältig nacharbeiten.

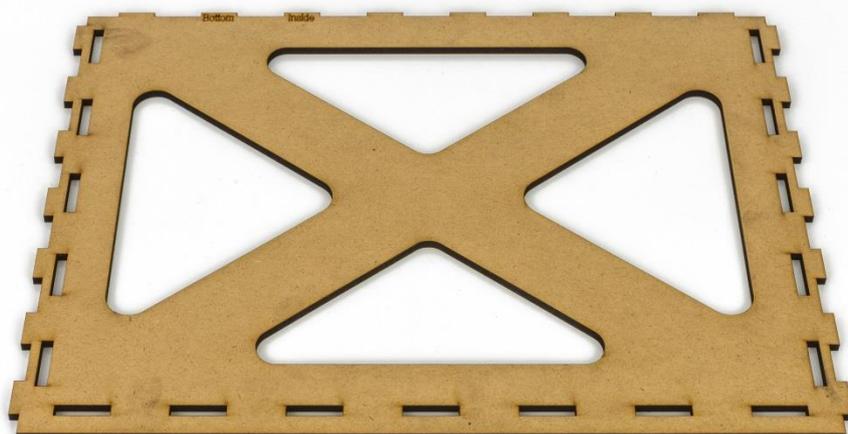
Important NOTE:

Please use enough glue at ALL splices, so that the gaps between the components are completely filled! After joining, remove the excess glue quickly. For all components we recommend to let the adhesive harden under pressure. For example, you can put the components under a heavy book if possible. Before gluing, please check the components for accuracy of fit and carefully rework if necessary.

1. Verkleben der Verstärkungen V2 mit V2.1. Die Bauteile mit der Schrift nach oben vor sich legen und beim Verkleben darauf achten, dass die Löcher sich exakt treffen. /
Joining the reinforcements V2 with V2.1. Place the components with writing face up and, when gluing, make sure that the holes meet exactly.

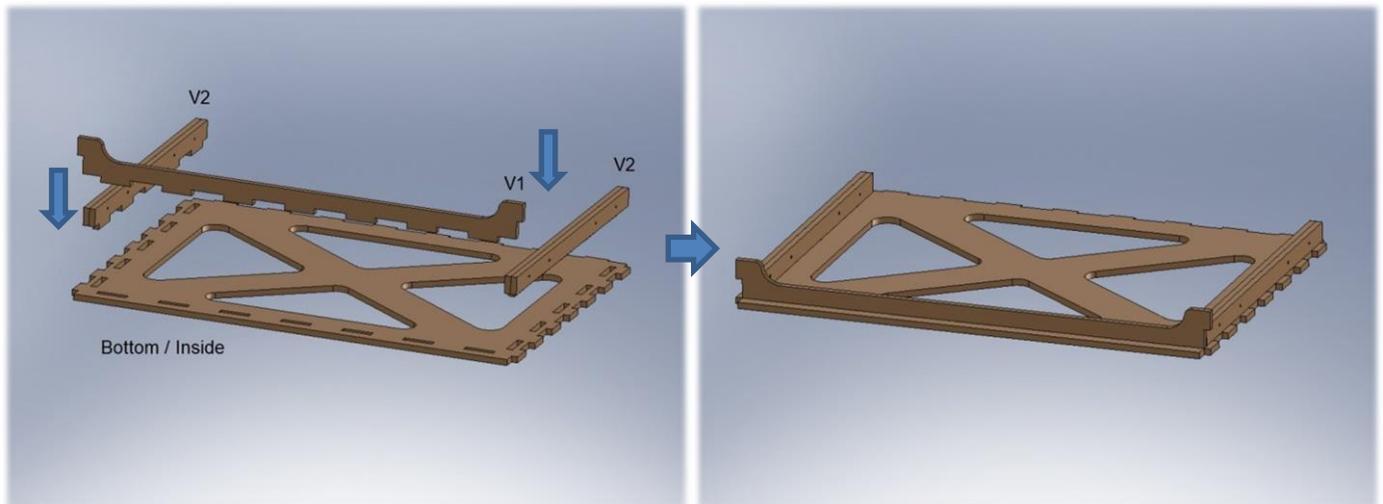


2. Die Bodenplatte mit der Stirnseite (gerade Seite) zu sich platzieren mit der Schrift nach oben. /
Place the base plate with the front side (straight side) towards you with the writing face up.

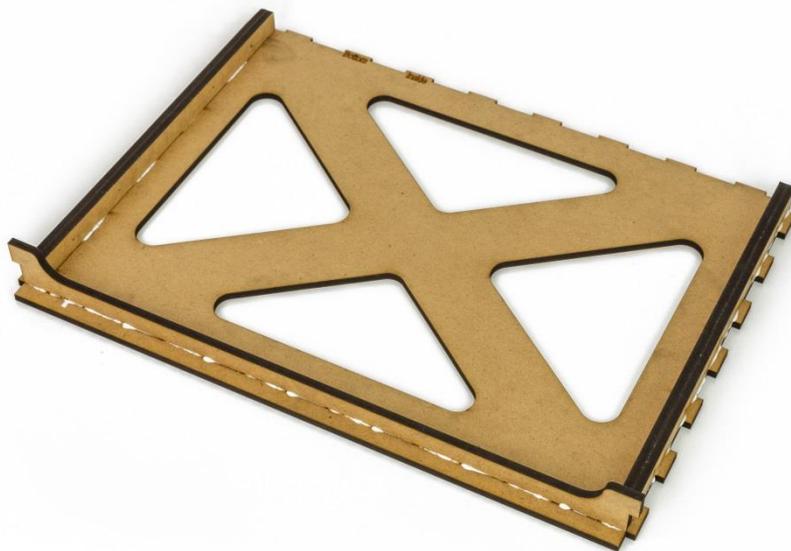


2a: Alle Verstärkungen auf die Bodenplatte kleben beginnend mit der Frontverstärkung V1 gefolgt von den Verstärkungen V2 jeweils auf der linken und rechten Seite./

Glue all reinforcements to the base plate. Please start with the front reinforcement V1, followed by the reinforcements V2 on the left and right side.



So sollte die Bodenplatte nun aussehen: / The bottom plate should look like this:



3. Nun alle Schritte von Punkt 2 für die Deckenplatte ausführen. / Now repeat all steps from point 2 for the top.

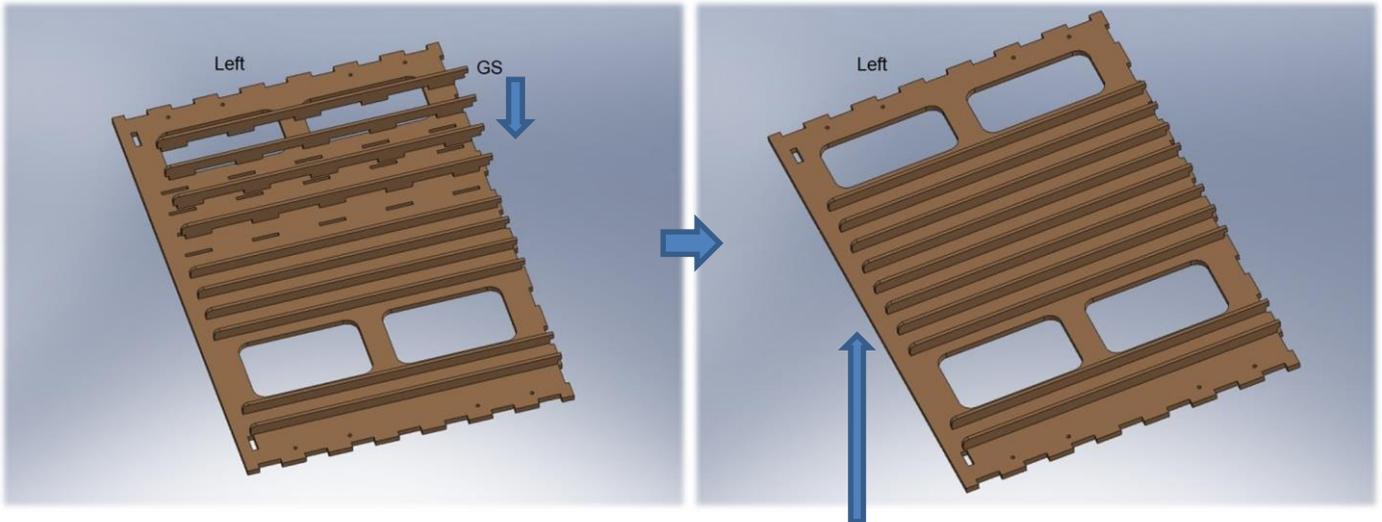
Hinweis: Nutze die Holz-Reste (z.b. vom Rahmen der Teile V2 oder die GS), um den Kleber ab zu streifen.

Note: Use the wood leftovers (eg from the frame of parts V2 or the GS), to strip off the glue.



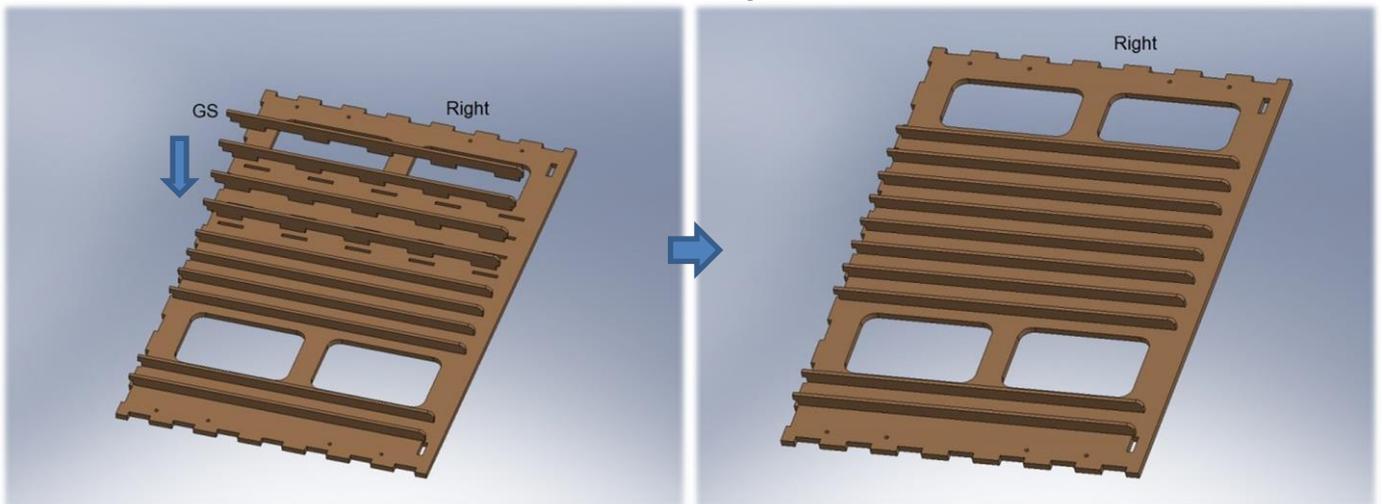
4. Die linke Seitenwand mit der Schrift nach oben vor sich legen. Nun alle Gleitschienen GS in die Seitenwände kleben. / Place the left side wall with the writing face up. Glue all slides GS into the side walls.

Linke Seite: / Left side:

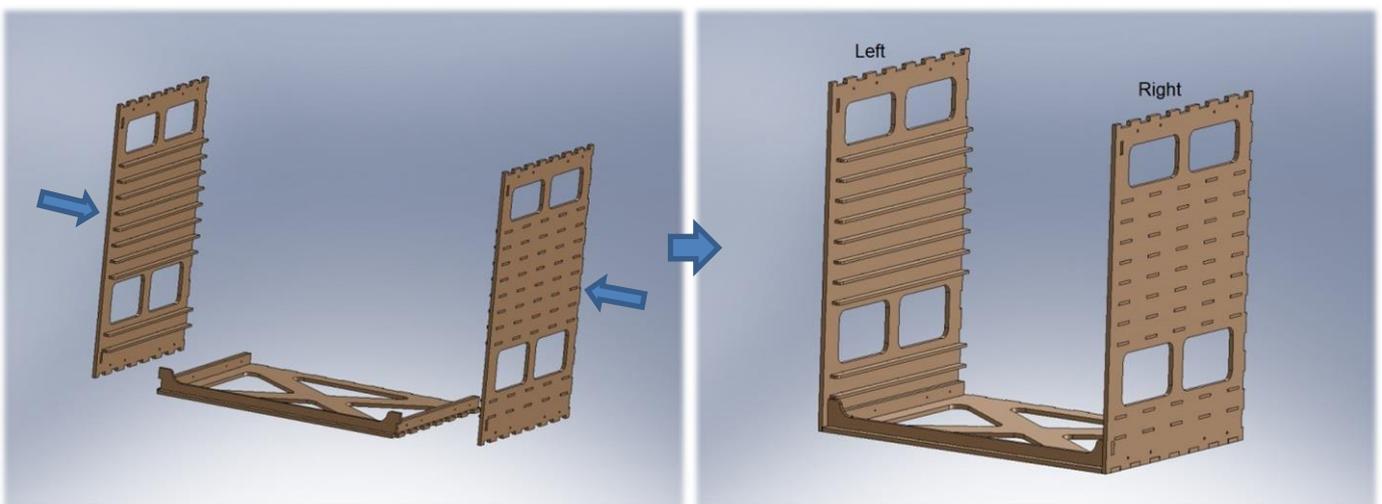


Unbedingt darauf achten, dass das **runde Ende** der Gleitschiene **zur Vorderseite** schaut!!! Die Seite mit der geraden Kante ist die Vorderseite. / Make absolutely sure that the **round end** of the slide looks **to the front** !!! The side with the straight edge is the front.

Rechte Seite: / Right side:



5. Montieren der Seitenwände an die **Bodenplatte**. / Mount the side walls to the **bottom**.

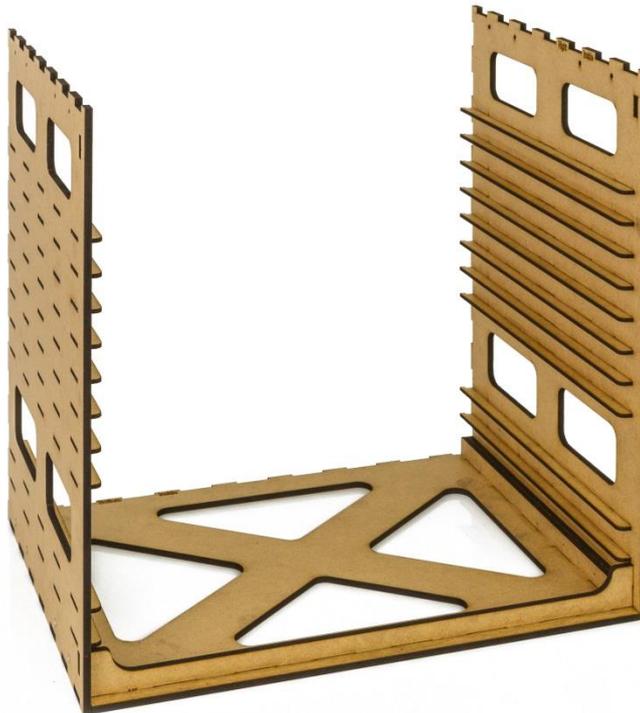




Die Seitenwände auf die Bodenplatte stecken. Überschüssiger Kleber kann abgestreift werden. Nun die Schrauben anziehen, bis der Kopf fast plan zur Oberfläche ist. Vorsicht: Schrauben nicht zu fest anziehen!!! /

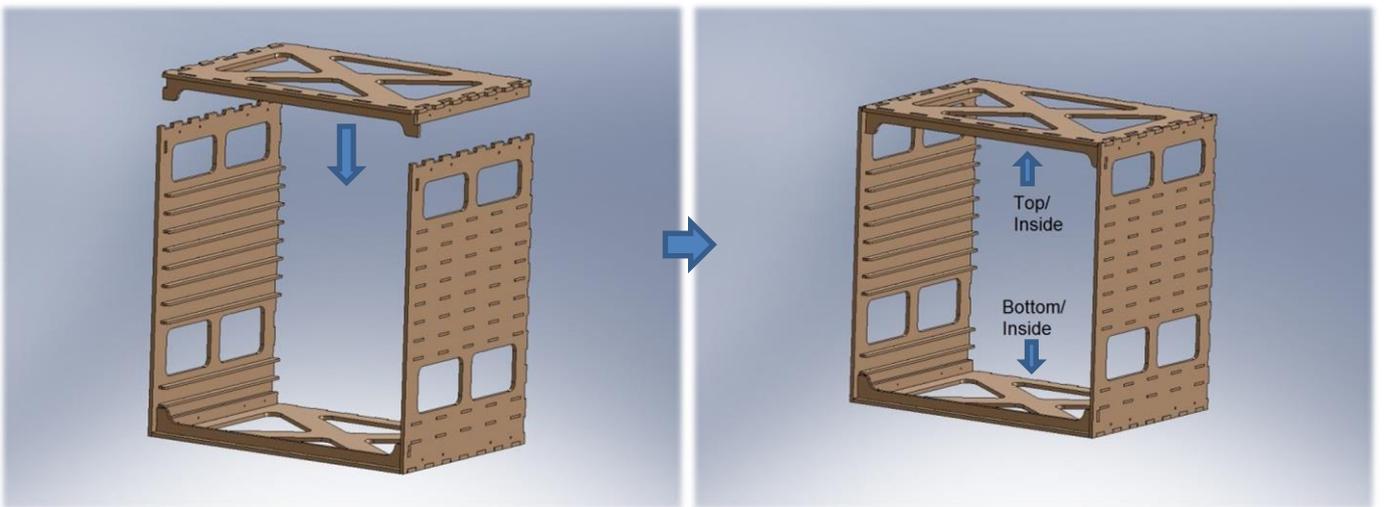
Put the sidewalls on the bottom. Excess glue can be staked off. Now tighten the screws until the head is on the same level with the surface. Caution: do not overtighten the screws !!!

So sollte der Rahmen nun aussehen: / Now the frame should look like this:



6. Alle Schritte von Punkt 5 für den Deckel wiederholen. Bei der Deckenplatte sollten beide Seiten mit Kleber versehen werden, bevor man die Deckenplatte auf die Seitenwände setzt. Auch die Seitenwände sollten rechts wie links mit Kleber versehen werden, bevor man die Deckenplatte darauf setzt. Wenn die Deckenplatte sitzt, überschüssigen Kleber entfernen und Schrauben vorsichtig anziehen!!! /

Repeat all steps from point 5 for the top. For top, both sides should be covered with glue before placing the top on the side walls. The side walls should also be provided with glue on the right and left before the topplate is placed on top. When the top is seated, remove excess glue and tighten screws carefully !!!



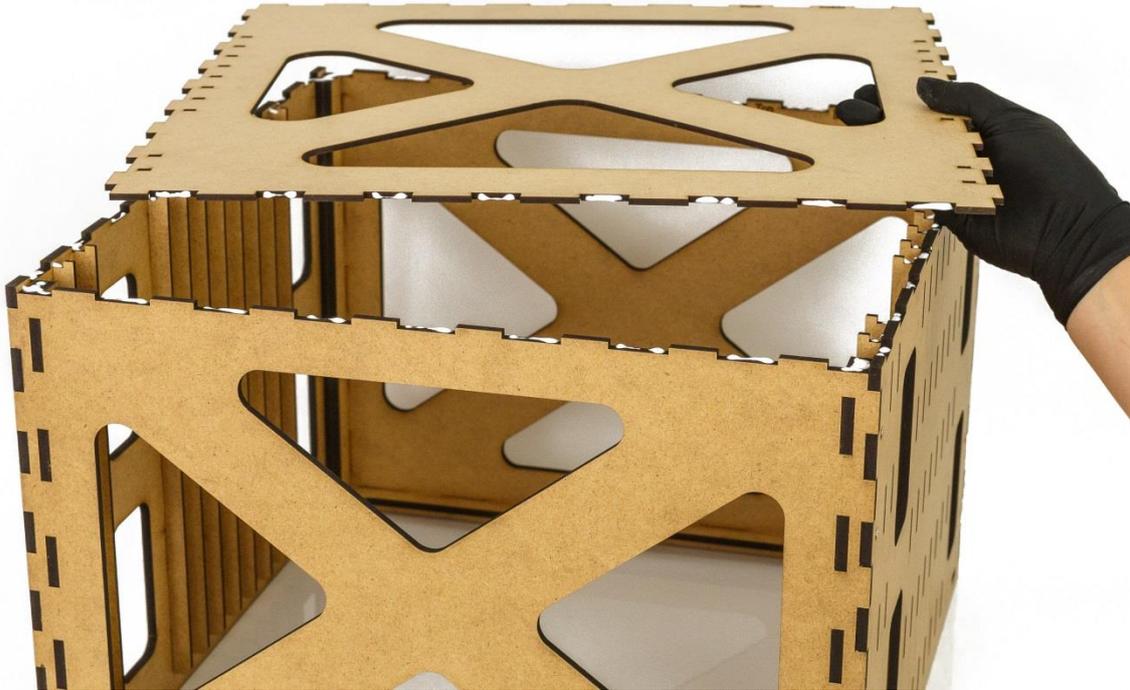
So sollte der Rahmen nun aussehen: / Now the frame should look like this:



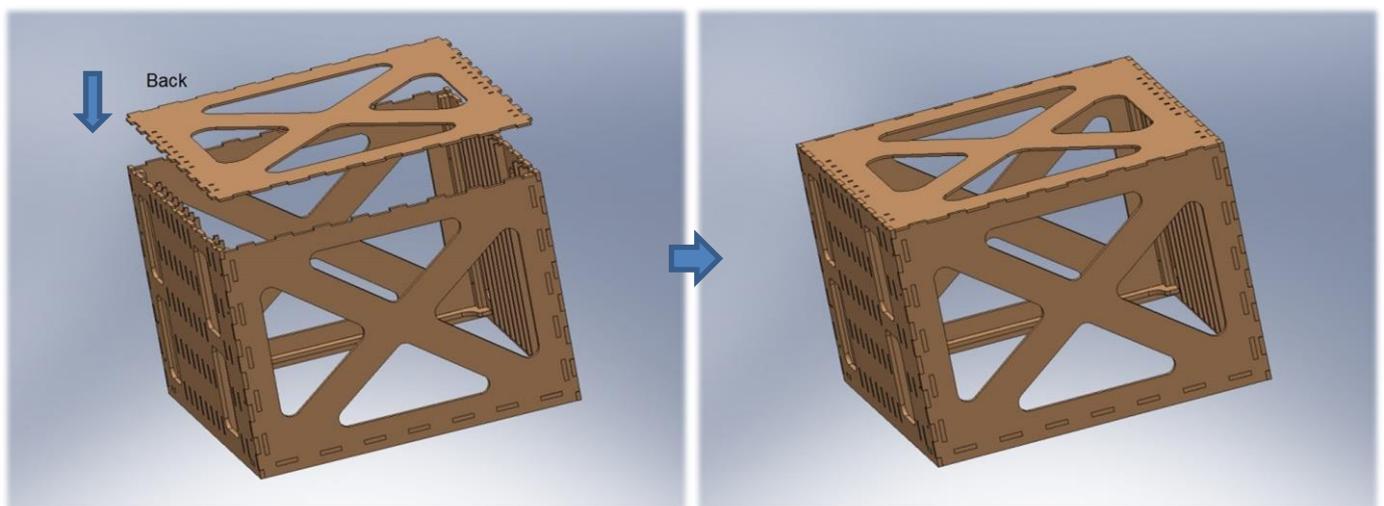
7. Montieren der Rückwand / Mount the back wall:

7a: Die Rückseite des Rahmens und der Gleitschienen mit Kleber versehen, sowie alle Seiten der Rückwand. Auch hier wieder darauf achten genügend Kleber zu verwenden. /

The back of the frame and the slides are provided with glue, as well as all sides of the back wall. Again, be careful to use enough glue.



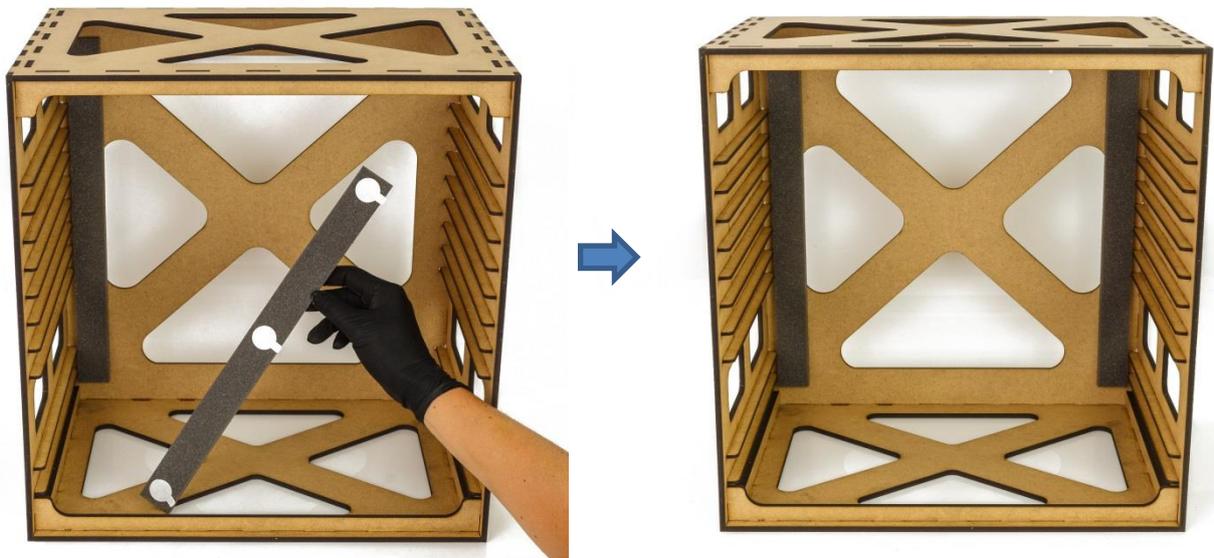
7b: Die Rückwand in den Rahmen einfügen und den überschüssigen Kleber entfernen. / Insert the back panel into the frame and remove the excess glue.



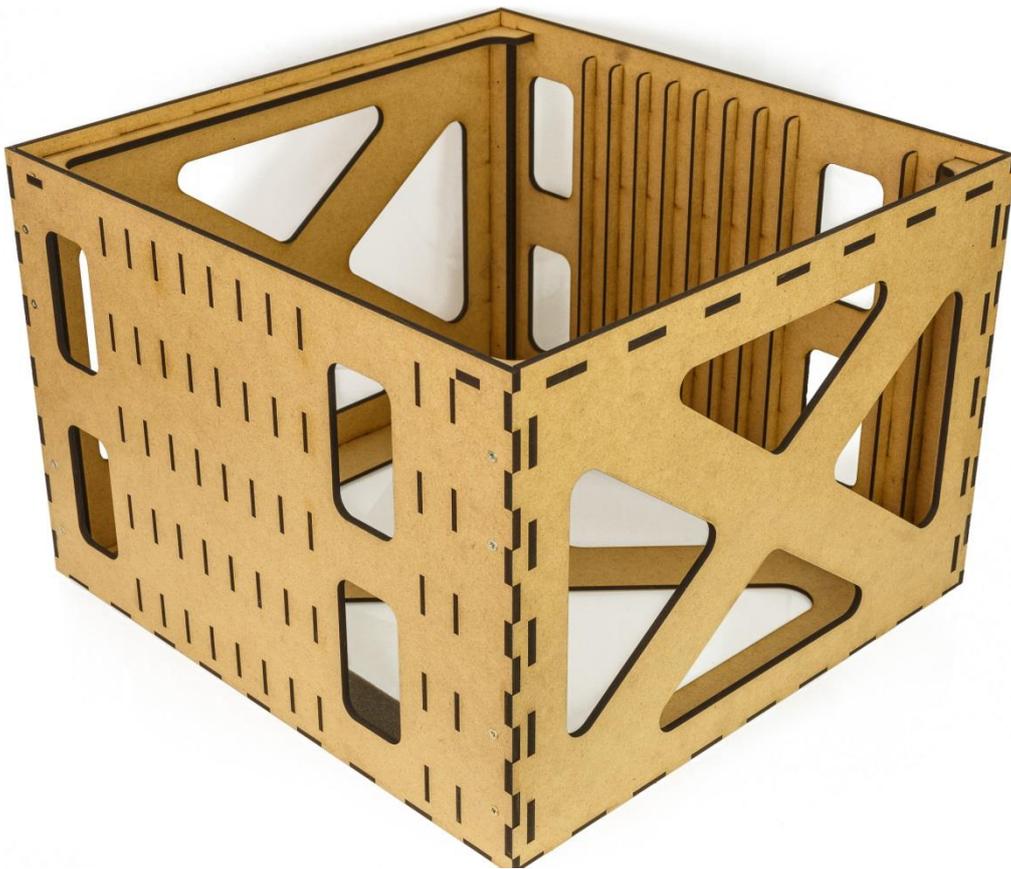
7c: Den Rahmen auf die Rückwand legen und bei Bedarf beschweren, damit sich die Rückwand gut in dem Rahmen einfügt./

Place the frame on the back wall and, if necessary, complain so that the back panel fits snugly into the frame.

7d: Jetzt die Schaumstoffstreifen an die Rückwand kleben. Dazu die Klebepunkte benutzen./
Now glue the foam stripes on the backwall. Use the glue dots.

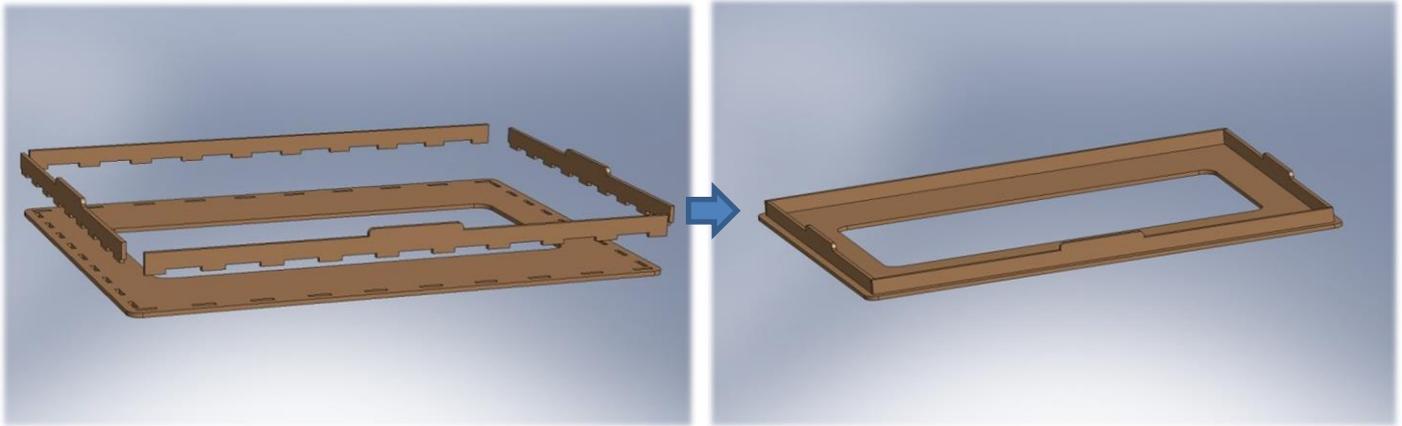


So sollte der Rahmen jetzt aussehen. / That's how the frame should look now:



8. Montieren der Tablett / Mount the trays:

Als erstes den Tablett Rahmen mit der Bodenplatte verkleben. / First, glue the tray frame to the bottom plate.



Wenn der Kleber trocken ist, wird das Metallblech auf die Bodenplatte geklebt. Dazu die Plastikstreifen von dem doppelseitigen Klebeband entfernen und das Blech mittig plazieren. Das doppelseitige Klebeband ist sehr stark und das Blech kann danach nicht mehr entfernt werden, ohne es zu beschädigen!

VORSICHT: Das Blech kann scharfe Kanten haben! /

When the glue is dry, glue the metal sheet on the bottom plate. To do this, remove the plastic strips from the double-sided adhesive tape and place the sheet in the middle. The double-sided tape is very strong and the sheet cannot be removed without damaging it! **CAUTION: The edges of the sheet can be sharp!**

